

Број: 1-02-3491-816/11-51
Датум: 30.04.2012.
Београд

На основу чл. 8. став 1. тачка 2), 22. и 64. Закона о електронским комуникацијама („Службени гласник РС“, број 44/10), члана 192. Закона о општем управном поступку („Службени лист СРЈ“, бр. 33/97 и 31/01 и „Службени гласник РС“, број 30/10), члана 12. став 1. тачка 2) и 28. Статута Републичке агенције за електронске комуникације („Службени гласник РС“, број 59/10) и Правилника о минималном садржају, нивоу детаљности и начину објављивања стандардних понуда („Службени гласник РС“, број 70/11), у поступку измене и допуне Стандардне понуде за услуге међуповезивања са јавном фиксном комуникационом мрежом Предузећа за телекомуникације „Телеком Србија“ а.д. из Београда, Таковска 2, од 12.04.2012. године,

Републичка агенција за електронске комуникације доноси

РЕШЕЊЕ

- I. Оператору Предузећу за телекомуникације „Телеком Србија“ а.д., из Београда, Таковска 2, одређују се следеће измене и допуне Стандардне понуде за услуге међуповезивања са јавном фиксном комуникационом мрежом Предузећа за телекомуникације „Телеком Србија“ а.д., од 12.04.2012. године:

- 1) У тачки 2. Услуге међуповезивања подтачка 2.1. Услуге терминације позива, 2.1.1. Терминација позива према географским кодовима нумерације фиксне телефонске мреже Телекома Србија став 2. алинеја 1. и 2. мењају се и гласе:

„-Услуга терминирања позива на нивоу локалног подручја омогућава прослеђивање позива са приступне тачке на централи Телекома Србија, на коју је спојена Мрежа другог оператора, према крајњим корисницима Телекома Србија у оквиру истог географског кода.

-Услуга терминирања позива на нивоу транзитног подручја омогућава прослеђивање позива са приступне тачке на транзитној централи Телекома Србија, на коју је спојена Мрежа другог оператора, према крајњим корисницима Телекома Србија у оквиру истог транзитног подручја. Уколико је транзитна централа истовремено и локална централа, терминирање саобраћаја ка географском коду тог локалног подручја обрачунава се као локална терминација.“.

2) У тачки 2. Услуге међуповезивања подтачка, 2.1. Услуге терминације позива, 2.1.1. Терминација позива према географским кодовима нумерације фиксне телефонске мреже Телекома Србија став 3. брише се.

3) У тачки 8. Цене за услуге међуповезивања, подтачка 8.1. Терминација позива у фиксној мрежи Телекома Србија, 8.1.6. Терминација позива према бројевима осталих негеографских услуга, иза Табеле 6 додаје се следећи текст:

„За услугу терминације позива према бројевима негеографских услуга (8аб), за сваки успешан позив Телеком Србија ће платити Оператору 0,9 дин/мин уколико позив потиче од оператора фиксне комуникационе мреже, односно 4,8 дин/мин уколико позив потиче од оператора мобилне комуникационе мреже.“

4) У Прилогу 4, у табели 1, у колонама „Нумерација“ и „Напомена“ иза кода мрежне групе бришу се сви подаци везани за нумерацију (a, b, c, d, e, f и g) изузев код централа ČN ранга.

5) У тачки 2. Услуге међуповезивања, подтачка 2.2. Услуге оригинације позива путем избора и предизбора оператора, 2.2.1. Опште, став 15. брише се.

6) У тачки 2. Услуге међуповезивања, подтачка 2.2. Услуге оригинације позива путем избора и предизбора оператора, после подтачке 2.2.3.3. Однос са крајњим корисницима, додаје се нова подтачка 2.2.4. Оригинација позива према осталим негеографским бројевима, која гласи:

„2.2.4. Оригинација позива према осталим негеографским бројевима

Позиви генерисани од стране крајњих корисника фиксне мреже Телекома Србија према бројевима осталих негеографских услуга у Мрежи Оператора могу бити прослеђени у Мрежу Оператора само преко приступних тачка на транзитним централама Телекома Србија у складу са Прилогом 4.

Цена за услугу оригинације позива према бројевима осталих негеографских услуга дата је у тачки 8. ове Стандардне понуде.“

- 7) У тачки 8. Цене за услуге међуповезивања, подтачка 8.2.2. Накнаде за остварени саобраћај, Табела 7 мења се и гласи:

„Табела 7

Врста услуге	Цена трајања позива (динара/минут)
Оригинација позива на нивоу локалног подручја	0,69
Оригинација позива на нивоу транзитног подручја (single transit)	0,90
Оригинација позива на националном нивоу (double transit)	0,93

”

- 8) У тачки 8. Цене за услуге међуповезивања, после подтачке 8.2.3. Остале накнаде, додаје се нова подтачка 8.2.4. Оригинација позива према осталим негеографским бројевима, која гласи:

„8.2.4. Оригинација позива према осталим негеографским бројевима

За услугу оригинације позива према бројевима осталих негеографских услуга Оператора за сваки успешан позив примењују се цене наведене у Табели 7а.

Табела 7а

Врста услуге	Цена трајања позива (динара/минут)
Оригинација позива према бројевима негеографских услуга (9аб; 78а; 70а, 76)	0,9

“

- II. Обавезује се Предузеће за телекомуникације „Телеком Србија“ а.д. да у року од 8 дана од дана пријема овог решења, изврши измену Стандардне понуде из претходног става на начин који је одређен ставом I. диспозитива овог решења, да исту објави на својој Интернет страници и истовремено је достави Републичкој агенцији за електронске комуникације.
- III. Ово решење је коначно и објавиће се на Интернет страници Републичке агенције за електронске комуникације.

Образложење

Стандардна понуда за услуге међуповезивања са јавном фиксном телекомуникационом мрежом Предузећа за телекомуникације „Телеком Србија“ а.д. (у даљем тексту: Стандардна понуда), сачињена је у складу са обавезом објављивања одређених података у форми стандардне понуде Предузећа за телекомуникације „Телеком Србија“ а.д., из Београда, Таковска 2 (у даљем тексту: „Телеком Србија“ а.д.), на veleпродајном тржишту **терминације** позива у јавној телефонској мрежи и на veleпродајном тржишту **оригинације** позива у јавној телефонској мрежи на фиксној локацији која је „Телеком Србија“ а.д. одређена решењима број: 1-02-3491-568/11-36 и број: 1-02-3491-568/11-35 од 29.11.2011. године.

Решењем Републичке агенције за електронске комуникације (у даљем тексту: Агенција) број: 1-02-3491-568/11-36 од 29.11.2011. године „Телеком Србија“ а.д. је одређен је за оператора са значајном тржишном снагом на veleпродајном тржишту терминације позива у јавној телефонској мрежи и одређене су му одговарајуће обавезе у складу са Законом о електронским комуникацијама („Службени гласник РС“, број 44/10, у даљем тексту: Закон). Такође, решењем Агенције број: 1-02-3491-568/11-35 од 29.11.2011. године „Телеком Србија“ а.д. одређен је за оператора са значајном тржишном снагом на veleпродајном тржишту оригинације позива у јавној телефонској мрежи на фиксној локацији и одређене су му одговарајуће обавезе у складу са Законом. На основу напред наведених решења Агенција је дописом број: 1-02-3491-816/11 од 19.12.2011. године упутила захтев којим је обавезала „Телеком Србија“ а.д. да у року од 60 дана од дана његовог пријема захтева сачини и достави Стандардну понуду.

Оператор „Телеком Србија“ а.д. је дописом број: 48206 од 20.02.2012. године благовремено доставио Стандардну понуду у делу који се односи на терминацију позива у јавној телефонској мрежи „Телеком Србија“ а.д. Агенција је констатовала да предметна Стандардна понуда није обухватила услуге оригинације позива у јавној телефонској мрежи на фиксној локацији (из тог разлога захтеви и изјашњења у вези услуге терминације и оригинације позива Стандардне понуде морали су да иду одвојено и паралелно), о чему је „Телеком Србија“ а.д. обавештен ургенцијом број: 1-02-3491-816/11-8, од 28.02.2012. године и остављен је рок од 15 дана од дана пријема исте за достављање измењене, односно допуњене Стандардне понуде.

Агенција је дописом број: 1-02-3491-816/11-10 од 09.03.2012. године упутила захтев за измену Стандардне понуде у делу који се односи на терминацију позива.

Поступајући по ургенцији Агенције (број: 1-02-3491-816/11-8, од 28.02.2012. године) „Телеком Србија“ а.д. дана 16.03.2012. године, дописом број: 76879/1 од 14.03.2012. године доставио је измењену Стандардну понуду у коју је укључио и услугу оригинације позива.

Агенција је дописом број: 1-02-3491-816/11-23 од 21.03.2012. године упутила захтев за измену Стандардне понуде у делу који се односи на оригинацију позива.

„Телеком Србија“ а.д. је, дописом број: 83405/1 од 20.03.2012. године, Агенцији доставио измењену Стандардну понуду у делу који се односи на терминацију позива, у којој није у целости поступио у складу са захтевом Агенције, због чега је Агенција организовала састанак са представницима „Телеком Србија“ а.д. у сврху обезбеђивања учешћа странке у поступку, односно давања могућности странки да се изјасни и заштити своја права и правне интересе пре доношења одговарајућег решења. О току и исходу предметног састанка сачињен је записник број: 1-02-3491-816/11-34 од 02.04.2012. године, који су потписали представници обе стране. Записник је сачињен у поступку који претходи доношењу овог решења, а у циљу примене одредбе члана 22. став 3. Закона и члана 9, а у вези са чланом 133. став 1. Закона о општем управном поступку („Службени лист СРЈ“, бр. 33/97 и 31/01 и „Службени гласник РС“, број 30/10).

„Телеком Србија“ а.д. је дописом број: 101792 од 05.04.2012. године (у даљем тексту: Образложење за оригинацију) доставио Агенцији измењену Стандардну понуду у делу који се односи на оригинацију позива. У достављеној Стандардној понуди у делу који се односи на оригинацију позива констатовано је да нису унете све измене које је Агенција тражила од „Телеком Србија“ а.д. својим захтевом (број: 1-02-3491-816/11-23 од 21.03.2012.).

Сагласно закључцима са састанка „Телеком Србија“ а.д. је дописом број: 111476/1 од 12.04.2012. године, доставио, између осталог, и измењену Стандардну понуду у делу који се односи на терминацију позива.

У поступку одлучивања Агенција је у целости ценила ставове представника „Телеком Србија“ а.д. који су саставни део наведеног записника, природу утврђених недостатака у достављеном тексту Стандардне понуде, као и одговарајуће одредбе Закона и подзаконских аката Агенције који уређују ову материју.

Имајући у виду напред наведено, а ценећи меродавно чињенично стање од значаја за утврђивање елемената Стандардне понуде, стекли су се услови да „Телеком Србија“ а.д. изврши измене предметне стандардне понуде на начин како је то одлучено у ставу I. диспозитива овог решења.

Ценећи да постојећа Стандардна понуда „Телеком Србија“ а.д. има елементе монополског понашања којим се спречава улазак конкуренције на тржиште електронских

комуникационих услуга, Агенција је у складу са својим овлашћењима, извршила измену описа услуга наведених у Стандардној понуди у тачки 2. Услуге међуповезивања, подтачка 2.1. Услуге терминације позива, 2.1.1. Терминација позива према географским кодовима нумерације фиксне телефонске мреже Телекома Србија. Ово из разлога што се формулацијом одређеном ставом I. тачка 1) диспозитива овог решења омогућава равноправност на тржишту електронских комуникационих услуга, а пре свега на тржишту фиксне телефоније, што је од примарног значаја за формирање конкурентне малопродајне цене за услуге фиксне телефонске мреже. Цена терминације позива у фиксну мрежу је цена коју оператор из чије мреже потиче позив плаћа оператору у чијој мрежи се позив завршава. Како се ради само о делу спојног пута између два корисника, та цена као veleprodajna цена, представља само један сегмент укупног трошка неког позива из једне у другу мрежу и треба да буде битно мања од малопродајне цене локалних и националних позива. У државама ЕУ учешће цене терминације у укупној цени позива је око 15%, а у државама у окружењу је од 20% до 60%, са изузетком Црне Горе и Републике Српске, где је тај проценат нешто већи. Уколико би се применио опис услуга из Стандардне понуде, Оператор из чије мреже потиче позив требало би да за локални позив који по малопродајној цени без ПДВ кошта 0,92 дин/мин плати „Телеком Србија“ а.д. 0,90 дин/мин, што значи да би радио без зараде, односно за разлику од држава ЕУ и региона учешће цене терминације у малопродајној цени услуге је скоро 100%. Имајући у виду законске обавезе и овлашћења Агенције, а у складу са чланом 3. Закона, одлучено је као у ставу I. тачка 1) диспозитива овог решења.

Агенција је оценила да у Стандардној понуди у тачки 2. Услуге међуповезивања, подтачка 2.1. Услуге терминације позива, 2.1.1. Терминација позива према географским кодовима нумерације фиксне телефонске мреже Телекома Србија, став 3. треба брисати јер директно утиче на опис услуга локалне терминације који је утврђен ставом I. тачка 1) диспозитива овог решења, па је одлучено као у ставу I. тачка 2) диспозитива овог решења.

У складу са одредбом члана 3. тач. 2) и 5) Закона којом су, између осталог, дефинисани циљеви и начела односа у области електронских комуникација везани за услове међуповезивања, предвидивост пословања и равноправни услови за пословање оператора, као и потреба да сви корисници свих оператора буду доступни из других мрежа, Агенција је у ставу I. тачка 3) диспозитива овог решења одредила допуну Стандардне понуде у смислу услова под којима се врши терминација позива према бројевима негеографских услуга (8аб). Наиме, у Стандардној понуди је предвиђена само ситуација када корисници „Телеком Србија“ а.д. позивају бројеве из опсега нумерације 8аб у мрежи Оператора и наведено је колико ће „Телеком Србија“ а.д. за то платити Оператору. Стандардна понуда је допуњена одређивањем комерцијалних услова за супротан смер, односно колико ће „Телеком Србија“ а.д. платити Оператору када корисници Оператора позивају опсег нумерације 8аб у мрежи „Телеком Србија“ а.д., при чему се имала у виду цена терминације у фиксним и мобилним мрежама у Републици Србији. Иста цена је одређена и у Стандардној понуди за

међуповезивање другог фиксног оператора „Орион телеком“ д.о.о. Имајући у виду наведено одлучено је као у ставу I. тачка 3) диспозитива овог решења.

Имајући у виду да подаци из Прилога 4, у табели 1 су у непосредној вези са описом услуга одређених ставом I. тачка 1) диспозитива овог решења, Агенција је у складу са тим извршила измену у наведеном прилогу на начин утврђен ставом I. тачка 4) диспозитива овог решења, а у циљу омогућавања правилне примене услуге локалне терминације.

Приликом одређивања тачке 5) става I. диспозитива овог решења Агенција је ценила следеће чињенице.

Услуга оригинације је независна у односу на остале услуге међуповезивања па став Стандардне понуде чије се брисање захтева тачком 5) става I. диспозитива овог решења представља дискриминацију и неоправдано условљавање Оператора од стране „Телеком Србија“ а.д., и у супротности је са члановима 65. и 67. Закона. Такође, ова одредба Стандардне понуде је у супротности са чланом 64. став 5. Закона и чланом 4. став 3. Правилника о минималном садржају, нивоу детаљности и начину објављивања стандардних понуда („Службени гласник РС“, број 70/11, у даљем тексту: Правилник), а то је да Стандардна понуда мора бити рашчлањена на појединачне компоненте у мери која омогућава заинтересованом оператору избор одређене компоненте понуде, без обавезе да прихвати друге компоненте понуде, које му нису потребне ради пружања услуге која је предмет међуповезивања, односно приступа.

„Телеком Србија“ а.д у Образложењу за оригинацију наводи да не прихвата брисање напред наведеног става, јер се Стандардна понуда односи на Оператора који поседују јавну комуникациону мрежу и има своје крајње кориснике, а циљ је да се омогући комуникација крајњих корисника Телеком Србија и крајњих корисника Оператора. Одговарајући на наводе „Телеком Србија“ а.д. Агенција констатује да се услуга избора и предизбора оператора користи за позивање свих или одређених врста бројева, а искуство из других земаља показује да се преко ове услуге најчешће позивају међународни бројеви. То значи да се услуга оригинације позива путем избора и предизбора оператора најчешће користи за позиве према корисницима који нису крајњи корисници Оператора.

Приликом одређивања тачке 6) става I. диспозитива овог решења Агенција је ценила следеће чињенице. „Телеком Србија“ а.д. је проглашен за оператора са значајном тржишном снагом на veleпродајном тржишту оригинације позива у јавној телефонској мрежи на фиксној локацији са обавезом објављивања одређених података у форми стандардне понуде. У складу са одредбом члана 64. ст. 1. и 4. Закона, „Телеком Србија“ а.д. је у обавези да, између осталог, објави опис, техничке и комерцијалне услове и за оригинацију позива према осталим негеографским бројевима.

У складу са одредбом члана 3. тач. 2) и 5) Закона којом су, између осталог, дефинисани циљеви и начела односа у области електронских комуникација везани за услове међуповезивања, предвидивост пословања и равноправни услови за пословање оператора, као и потребу да сви корисници свих оператора буду доступни из других мрежа у складу са чланом 53. Закона, „Телеком Србија“ а.д. је у обавези, да својим крајњим корисницима фиксне телефоније омогући доступност до свих бројева из Плана нумерације укључујући и бројеве осталих негеографских услуга (односно услуге са додатом вредношћу на шта „Телеком Србија“ а.д. првенствено указује). Такође, као оператор са значајном тржишном снагом, према одредби члана 53. став 3. Закона, посебно има обавезу да међуповезивање уреди у складу са решењем Агенције којим је одређен за оператора са значајном тржишном снагом.

У Образложењу за оригинацију „Телеком Србија“ а.д. износи ставове да није сагласан да се омогући доступност, осталих негеографских бројева (односно услуга са додатом вредношћу на шта „Телеком Србија“ а.д. првенствено указује) преко оригинације позива путем избора и предизбора оператора јер то није у складу са Правилником о обавезама оператора услуга са додатом вредношћу („Службени гласник РС“, број 75/11, у даљем тексту: Правилник о УДВ). Агенција не може да прихвати ове наводе јер Правилник о УДВ не ограничава обавезу оригинације позива према бројевима услуга са додатом вредношћу. Поред тога што се не наводи на основу којих одредби Правилника о УДВ, изводи такав закључак, неприхватљиво је да „Телеком Србија“ а.д., проширује одредбе Правилника о УДВ на све (остале) негеографске бројеве.

Услуга оригинације позива према бројевима са додатом вредношћу не реализује се преко избора или предизбора оператора, како се наводи у Образложењу за оригинацију, већ се бирање реализује на исти начин како се бирају и остали (национални) бројеви. Када крајњи корисник „Телеком Србија“ а.д. позива бројеве осталих негеографских услуга у Мрежи Оператора, део позива који се реализује у мрежи „Телеком Србија“ а.д. представља оригинацију позива, па је „Телеком Србија“ а.д. као оператор са значајном тржишном снагом, обавезан да одреди цене и услове за оригинацију позива.

Решавајући на начин утврђен тачком 6) става I. диспозитива овог решења Агенција је извршила допуну одредбе Стандардне понуде коју је „Телеком Србија“ а.д. већ био предвидео у тексту Стандардне понуде достављене дописом број: 76879/1 од 14.03.2012. године. Наиме, део тачке 6) става I. диспозитива овог решења који се односи на први став нове подтачке 2.2.4. Оригинација позива према осталим негеографским бројевима, је преузет из поменуте Стандардне понуде, (број: 76879/1 од 14.03.2012. године). Агенција је полазећи од тога да су тржишта терминације и оригинације позива различита тржишта и да Стандардна понуда треба да буде састављена тако да се ове две услуге јасно раздвоје у захтеву број: 1-02-3491-816/11-23 од 21.03.2012. године одредила да се последњи став подтачке 2.1.7. Терминација позива према осталим негеографским бројевима, избрише и да се овај став

пребаци у нову подтачку 2.2.4. Оригинација позива према осталим негеографским бројевима, третирајући ова два захтева као једну целину. „Телеком Србија“ а.д. је при томе само делимично поступио према захтеву Агенције тако што је избрисао став подтачке 2.1.7. Терминација позива према осталим негеографским бројевима, а тај став није пребацио у нову подтачку 2.2.4. Оригинација позива према осталим негеографским бројевима у складу са напред наведеним захтевом Агенције, па је Агенција одлучила на начин утврђен тачком 6) става I. диспозитива овог решења.

Приликом одређивања тачке 7) става I. диспозитива овог решења Агенција констатује да не постоје оправдани разлози за изостављање оригинације позива на нивоу локалног подручја из Стандардне понуде. Изостављање оригинације позива на нивоу локалног подручја је у супротности са одредбом члана 64. став 5. Закона и представља неоправдано условљавање сагласно члану 67. став 2. Закона. Из наведених разлога а, у складу са одредбама члана 3. тач. 2) и 5) Закона којима су, између осталог, дефинисани циљеви и начела односа у области електронских комуникација за услове међуповезивања, предвидивост и равноправност услова пословања оператора, Агенција је у тачки 7) става I. диспозитива овог решења одредила начин допуне Стандардне понуде.

У Образложењу за оригинацију „Телеком Србија“ а.д. је изнео став да је Стандардном понудом предвиђено само повезивање преко транзитних централа тако да на услугу оригинације позива путем избора и предизбора оператора није могуће применити цену локалне терминације, при чему није навео разлоге на основу којих је изоставио да одреди цену за услугу оригинације позива на нивоу локалног подручја.

Приликом одређивања тачке 8) става I. диспозитива овог решења Агенција је имала у виду да одлучне чињенице које су утврђене приликом одређивања тачке 6) става I. диспозитива овог решења у целости важе и за тачке 8) става I. диспозитива овог решења, будући да наведене тачке представљају повезану целину.

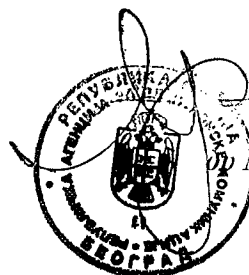
Такође, сагласно одредби члана 64. став 1. Закона која се односи на обавезу објављивања одређених података, а посебно објављивање рачуноводствених података, Стандардна понуда треба да укључи цене за услугу оригинације позива према бројевима осталих негеографских услуга.

У Образложењу за оригинацију „Телеком Србија“ а.д. позивајући се на Правилник о УДВ износи ставове да оператор услуга са додатом вредношћу, склапа комерцијални уговор са оператором чијим корисницима жели да омогући приступ сервисима, независно од тога на чијој се ИН платформи реализује услуга. Примењено на оригинацију позива према осталим негеографским бројевима, члан 7. Правилника о УДВ предвиђа да оператор услуга са додатом вредношћу склапа уговор са Оператором Мреже, а члан 10. Правилника о УДВ предвиђа да Оператор мреже склапа међуоператорски уговор (којим омогућава доступност

услуга оператора са додатом вредношћу) са „Телеком Србија“ а.д. у складу са одредбама Закона и општим актима Агенције. Из наведеног следи да се не могу прихватити ставови „Телеком Србија“ а.д. из Образложења за оригинацију, да оператор услуга са додатом вредношћу, мора да склопи комерцијални уговор са оператором чијим корисницима жели да омогући приступ сервисима, и то наводи као разлог да се у Стандардној понуди изоставе одредбе које се односе на услугу оригинације позива према бројевима осталих негеографских услуга.

На основу наведеног одлучено је као у диспозитиву решења.

УПУТСТВО О ПРАВНОМ СРЕДСТВУ: Ово решење је коначно и против истог може се тужбом покренути управни спор пред Управним судом, у року од 30 дана од дана пријема.

 Директор
Милан Јанковић

Достављено:

- Предузећу за телекомуникације „Телеком Србија“ а.д.;
- Кабинету;
- Сектору за економске послове и анализу тржишта;
- Сектору за регулативу;
- Архиви.



Број: 1-02-3491-568/11-35

Датум: 29.11.2011.

Београд

На основу чл. 8. став 1. тачка 2), 22, 60, 62. ст. 1-3. и 63. Закона о електронским комуникацијама („Службени гласник РС“, број 44/10), члана 192. Закона о општем управном поступку („Службени лист СРЈ“, бр. 33/97 и 31/01 и „Службени гласник РС“, број 30/10), члана 12. став 1. тачка 2) и 28. Статута Републичке агенције за електронске комуникације („Службени гласник РС“, број 59/10), Одлуке о одређивању релевантних тржишта подложних претходној регулацији („Службени гласник РС“, број 59/11), у поступку анализе veleпродајног тржишта оригинације позива у јавној телефонској мрежи на фиксној локацији и одређивања оператора са значајном тржишном снагом, као и одређивања обавеза оператору са значајном тржишном снагом,

директор Републичке агенције за електронске комуникације доноси

РЕШЕЊЕ

- I. Предузеће за телекомуникације „Телеком Србија“ а.д., из Београда, Таковска 2, одређује се за оператора са значајном тржишном снагом на veleпродајном тржишту оригинације позива у јавној телефонској мрежи на фиксној локацији.
- II. Оператору из става I. диспозитива овог решења одређују се следеће обавезе:
 - 1) објављивања одређених података у форми стандардне понуде,
 - 2) недискриминаторног поступања,
 - 3) рачуноводственог раздвајања,
 - 4) омогућавања приступа и коришћења елемената мреже и припадајућих средстава,
 - 5) контроле цена и примене трошковног рачуноводства.
- III. Обавезе и начин спровођења истих утврђени су документом Републичке агенције за електронске комуникације *„Извештај о анализи veleпродајног тржишта оригинације позива у јавној телефонској мрежи на фиксној локацији“*, август/новембар 2011. године, који је у целости саставни део овог решења.
- IV. Оператор из става I. диспозитива овог решења је у обавези да, у року од 60 дана од дана пријема захтева Републичке агенције за електронске комуникације, сачини и објави нову стандардну понуду у складу са општим актом Републичке агенције за електронске комуникације.
- V. Ово решење је коначно и објавиће се на Интернет страници Републичке агенције за електронске комуникације.

Образложење

Републичка агенција за електронске комуникације (у даљем тексту: Агенција) је по службеној дужности, сагласно одредби чл. 60. и 145. став 2. Закона о електронским комуникацијама („Службени гласник РС“, број 44/10, у даљем тексту: Закон), извршила анализу, између осталог, veleпродајног тржишта оригинације позива у јавној телефонској мрежи на фиксној локацији и о томе сачинила „Извештај о анализи veleпродајног тржишта оригинације позива у јавној телефонској мрежи на фиксној локацији“, август/новембар 2011. године (у даљем тексту: Извештај о анализи релевантног тржишта), који је у целости саставни део овог решења.

Veleпродајно тржиште оригинације позива у јавној телефонској мрежи на фиксној локацији утврђено је као релевантно тржиште подложно претходној регулацији Одлуком о одређивању релевантних тржишта подложних претходној регулацији („Службени гласник РС“, број 59/11), коју је донео Управни одбор Агенције.

Агенција је приликом анализе релевантних тржишта (у даљем тексту: анализа) водила рачуна о примени Препоруке Комисије (ЕЗ) број 2007/879/ЕС од 17.12.2007. године о релевантним тржиштима на подручју електронских комуникација која су подложна претходној регулацији, као и Смерницама Комисије (ЕЗ) број 2002/С 165/03 од 11.07.2002. године о анализи тржишта и утврђивању значајне тржишне снаге на основу регулаторног оквира за електронске комуникације.

Приликом анализе коришћени су подаци које је Агенција прикупила путем годишњих извештаја за пружаоце услуга јавне фиксне телефонске мреже и упитника за тржиште оригинације позива у јавној телефонској мрежи на фиксној локацији и који обухватају период од 2007. до 2009. године и првих шест месеци 2010. године.

Агенција је поступак анализе спровела у циљу оцене степена конкурентности на одређеном релевантном тржишту, сходно члану 59. став 1. Закона, односно у циљу процене да ли постоје оператори са значајном тржишном снагом на одређеном релевантном тржишту.

У поступку анализе дефинисано је релевантно тржиште у производној и географској димензији, анализирани су критеријуми за утврђивање значајне тржишне снаге, а по окончању тог поступка одређено је Предузеће за телекомуникације „Телеком Србија“ а.д. из Београда, Таковска 2 (у даљем тексту: „Телеком Србија“ а.д.) за оператора са значајном тржишном снагом (у даљем тексту: оператор са ЗТС). Оператору са ЗТС су одређене обавезе на основу постојећег стања тржишне конкуренције и идентификованих потенцијалних препрека у развоју тржишне конкуренције са којим се суочавају оператори на veleпродајном тржишту оригинације позива у јавној телефонској мрежи на фиксној локацији.

Агенција је закључила да је у производној димензији релевантно тржиште велепродајно тржиште оригинације позива у јавној телефонској мрежи на фиксној локацији, које обухвата услуге оригинације позива из јавне телефонске мреже „Телеком Србија“ а.д. на фиксној локацији, према бројевима у својој мрежи, као и према бројевима који припадају другим мрежама у земљи и иностранству, што је детаљно описано у Поглављу 3 Извештаја о анализи релевантног тржишта.

Географска димензија велепродајног тржишта оригинације позива у јавној телефонској мрежи на фиксној локацији је територија Републике Србије.

На основу критеријума за утврђивање појединачне значајне тржишне снаге који су дефинисани одредбом члана 61. Закона, а детаљно описани у поглављу 4 Извештаја о анализи релевантног тржишта, Агенција је утврдила да на посматраном релевантном тржишту не постоји ефикасна конкуренција, односно да оператор „Телеком Србија“ а.д. поседује значајну тржишну снагу. У посматраном периоду тржишно учешће „Телеком Србија“ а.д. на велепродајном тржишту оригинације позива у јавној телефонској мрежи на фиксној локацији је износило 100% и не очекује се да ће се значајније променити у периоду до следеће анализе, што „Телеком Србија“ а.д. омогућава спречавање развоја конкуренције и независно понашање у односу на конкуренцију и крајње кориснике. Поред значајног тржишног учешћа, „Телеком Србија“ а.д. своју значајну тржишну снагу остварује и преко контроле над инфраструктуром која се не може лако реплицирати, као и услед недостатака или ниског нивоа преговарачке моћи купаца, економије обима, економије опсега и вертикалне интеграције.

На основу члана 63. Закона, уз уважавање постојећих и потенцијалних препрека у развоју тржишне конкуренције које су детаљно описане у поглављу 5 Извештаја о анализи релевантног тржишта, Агенција је „Телеком Србија“ а.д. као оператору са ЗТС утврдила обавезе из става II. диспозитива овог решења, на начин који је детаљно образложен у поглављу 6 Извештаја о анализи релевантног тржишта, који је у целости саставни део овог решења. Обавезе се уводе са циљем да се на најбољи начин отклоне потенцијалне препреке развоју конкуренције, омогући развој релевантног тржишта и конкуренције и заштите интереси крајњих корисника.

Приликом одређивања обавеза оператору са ЗТС Агенција је водила рачуна о врсти и природи утврђених недостатака на тржишту, претходним улагањима, подстицању даљих улагања и могућности за повраћај улагања по разумној стопи с обзиром на ризике.

Агенција је „Телеком Србија“ а.д. као оператору са ЗТС одредила следеће обавезе: објављивања одређених података у форми стандардне понуде, недискриминаторног поступања, рачуноводственог раздвајања, омогућавања приступа и коришћења елемената мреже и припадајућих средстава и контроле цена и примене трошковног рачуноводства.

„Телеком Србија“ а.д. је дужан да утврђене обавезе и начин спровођења истих извршава под условима и у роковима утврђеним у Извештају о анализи релевантног тржишта, па је одлучено као у ставу III. диспозитива овог решења.

Такође, „Телеком Србија“ а.д. је у обавези да, у року од 60 дана од дана пријема захтева Агенције, сачини и објави нову стандардну понуду у складу са општим актом Агенције који ближе прописује минимални садржај, ниво детаљности и начин објављивања стандардних понуда, те је одлучено као у ставу IV. диспозитива овог решења.

Поступајући сагласно одредбама чл. 34-36. Закона, Агенција је у периоду од 21.04.2011. године до 23.06.2011. године спровела поступак јавних консултација ради прибављања мишљења стручне и шире јавности на нацрте више аката везаних за анализу релевантних тржишта, и то: Одлуке о одређивању релевантних тржишта подложних претходној регулацији, Извештаја о анализи релевантних тржишта и решења о одређивању оператора са ЗТС. Агенција је након тога, извршила анализу пристиглих мишљења, примедба и предлога на наведене акте, уважила основане сугестије и примедбе.

Даље, Агенција је у поступку који претходи доношењу одговарајућег решења, „Телеком Србија“ а.д. предпочила чињенице и околности које су од значаја за одлучивање у овој управној ствари и истом омогућила да у остављеном року од 30 дана, достави документацију или друге доказе за које сматра да су релевантни за одлучивање, а сагласно одредбама члана 22. став 3. Закона и члана 9. Закона о општем управном поступку („Службени лист СРЈ“, бр. 33/97, 31/01 и „Службени гласник РС“, број 30/10).

У поступку одлучивања Агенција је у целости ценила Изјашњење „Телеком Србија“ а.д. број: 314667/3, од 13.10.2011. године, поводом Обавештења у вези одређивања оператора са значајном тржишном снагом на veleпродајном тржишту оригинације позива у јавној телефонској мрежи на фиксној локацији, размотрила изнете примедбе и сугестије и поводом истих заузела став који је дат у документу Прилог 1 - Примедбе дате у поступку изјашњења на Обавештење у вези одређивања оператора са значајном тржишном снагом на veleпродајном тржишту оригинације позива у јавној телефонској мрежи на фиксној локацији са захтевом за изјашњење и одговори Републичке агенције за електронске комуникације на наведене примедбе, а који је саставни део Извештаја о анализи релевантног тржишта, односно овог решења, на основу чега је донета одлука као у диспозитиву.

Ово решење је коначно сагласно члану 22. став 4. Закона.

Упутство о правном средству: Против овог решења може се тужбом покренути управни спор пред Управним судом, у року од 30 дана од дана његовог достављања.

Прилог:

-Извештај о анализи veleпродајног тржишта оригинације позива у јавној телефонској мрежи на фиксној локацији

 ДИРЕКТОР
Милан Јанковић

Достављено:

-Предузећу за телекомуникације „Телеком Србија“ а.д.